Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 102 (1984)

Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70. – jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 222 – 3385

Bern, Samstag, 22. September 1984 — 102. Jahrgang
Berne, samedi, 22 septembre 1984 — 102e année

No 222 – 22. 9. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 332503–332546

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (4120¹)

Gemeinschuldnerin: **Alpina Investitions AG,** mit Sitz in Zürich, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1984.

Erste Gläubigerversammlung: 25. September 1984, 14 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, 8008 Zürich.

Eingabefrist: bis 15. Oktober 1984.

8008 Zürich, den 7. September 1984

Konkursamt Riesbach-Zürich:
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (4239)

Gemeinschuldnerin: **Däppen-Tenchio AG,** Zimmerei/Innenausbau, 3812 Wilderswil.

Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin von Wilderswil Grundbuchblatt Nr. 362/Wohnhaus mit Zimmereiwerkstatt.

Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 22. Oktober 1984.

Die durch die Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen (Reg. Nr. 280 000) werden mit sofortiger Wirkung widerrufen und verlieren damit ihre Gültigkeit.

3800 Interlaken, den 18. September 1984

Konkursamt Interlaken:
H. Stähli

Kt. Luzern (4281)

Gemeinschuldnerin: **Interhapro AG,** Handel mit Baumaterialien, Schulhausstrasse 3, Horw.

Konkurseröffnung: 23. Mai 1984 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 12. Oktober 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Die von der Interhapro AG unter der Nr. 503 924 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiemit widerrufen.

6000 Luzern, den 19. September 1984 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4280)

Gemeinschuldner: **Zech Stefan,** geboren am 2. August 1954, von Kriens, Heizungsmonteur, Mühlerain 22, Kriens.

Konkurseröffnung: 18. September 1984 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 12. Oktober 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 19. September 1984 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4240)

Gemeinschuldnerin: **Otto Schmidlin AG,** Reparaturwerkstätte für Lastwagen und Baumaschinen, Kantonsstrasse, 6234 Triengen.

Eigentümerin der nachfolgenden Liegenschaft:

Grundstück Nr. 530, Grund, Plan 5, GB Triengen
Fläche: 1 ha 14 a 66 m² Hofraum, mit

Wohnhaus und Werkstatt Nr. 330	vers. Fr.	1 237 000.– (1983)
Garage mit Büroaufbau	vers. Fr.	50 000.–
Werkstatt und Prüfhalle	vers. Fr.	436 000.–
Garage Nr. 330 C	vers. Fr.	14 000.–
Scheune Nr. 431	vers. Fr.	364 000.–

Konkurseröffnung: 3. September 1984 durch den Amtsgerichtspräsidenten von Sursee, nach Art. 192 SchKG.

Eingabefrist: bis Montag, 22. Oktober 1984 bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung: Bachmann + Co., Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern. Gläubiger, die bereits im vorausgegangenen Nachlassverfahren ihre Forderungen eingegeben haben, sind einer erneuten Eingabe nicht entbunden. Hingegen kann bei der Eingabe auf bereits eingereichte Details und Unterlagen verwiesen werden.

Gläubigerversammlung: Montag, 1. Oktober 1984, 14 Uhr, im Restaurant Kreuz, in 6234 Triengen.

Die ausserordentliche Konkursverwaltung beantragt der 1. Gläubigerversammlung, sämtliche der Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen (mit Ausnahme des Zugehörs) freihändig zu verkaufen. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, betrachtet sich die ausserordentliche Konkursverwaltung zu diesem Vorgehen ermächtigt. Die Gläubiger werden eingeladen, bis spätestens Mittwoch, 10. Oktober 1984 allfällige Kaufangebote bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung einzureichen.

6003 Luzern, den 22. September 1984

Ausserordentliche Konkursverwaltung
Bachmann + Co., Sachwalter
Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern
Alfred Bachmann

Kt. Nidwalden (4238)

Gemeinschuldner: **Schneider Franz-Peter**, geb. 6. März 1939, von Pieterlen, dipl. Betriebstechniker, Hangstrasse 14, 6373 Ennetbürgen NW (Inhaber der handelsamtlich eingetragenen Einzelfirma: «Franz-Peter Schneider, techn. Büro für Energieberatung usw., Ennetbürgen»).

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1984, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis und mit 12. Oktober 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6052 Hergiswil, den 18. September 1984

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Solothurn (4242)

Gemeinschuldner: **Kältenrieder René**, 1955, Hochaus West, Kappel, nun Lischmatt 365, 4616 Kappel.

Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 14. Oktober 1984 (die Forderungen sind Wert 3. August 1984 aufzurechnen).

4600 Olten, den 22. September 1984

Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten

Kt. Solothurn (4241)

Gemeinschuldner: **Christen-Ruckstuhl Gottfried**, 1945, Flüeli 89, 4654 Lostorf.

Miteigentümer folgenden Grundstückes: ½ Miteigentumsanteil an Grundbuch Lostorf Nr. 2040.

Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 14. Oktober 1984 (die Forderungen sind Wert 17. August 1984 aufzurechnen).

Allfällige Drittansprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

4600 Olten, den 22. September 1984

Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten

Kt. St. Gallen (4278)

Gemeinschuldner: **Eschenmoser Fredy**, von Balgach SG, geb. 1. Mai 1943, Automechaniker, wohnhaft St. Georgenstrasse 208, 9011 St. Gallen (Inhaber der Einzelfirma Fredy Eschenmoser, Autohandel und Autoreparaturwerkstatt, St. Georgenstrasse 208, 9011 St. Gallen).

Konkurseröffnung: 13. Juli 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 18. September 1984.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 13. Juli 1984): bis 12. Oktober 1984.

Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 599 619 ausgestellten WUST-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.

9004 St. Gallen, den 19. September 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kt. St. Gallen (4252)

Gemeinschuldner: **Eichenberger-Walter Peter**, geb. 29. Januar 1962, von Burg AG, Wirt, Hubstrasse 17, 9500 Wil, Inhaber der Einzelfirma «Café-Restaurant Sunnestube P. Eichenberger», Grabenstrasse 1, 9500 Wil.

Konkurseröffnung: 23. August 1984.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 28. September 1984, 14.30 Uhr, Hotel Bahnhof, Bahnhofstrasse 62, 9240 Uzwil.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 23. August 1984): bis 22. Oktober 1984.

9240 Uzwil, den 21. September 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Uzwil: Ghirlanda

Kt. Graubünden (4279)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Bauland Projekt AG in Liq.**, in Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 23. August 1984.

Die Bekanntgabe über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

7000 Chur, den 18. September 1984 Konkursamt Chur:
U. Ardüser

Kt. Aargau (4254)

Konkursamtliche Nachlass-Liquidation

Liquidatin: **Hartmann-Frei Emilie**, 1916, von Ebnat-Kappel SG, wohnhaft gewesen in Spreitenbach AG, gestorben am 3. März 1984.

Datum der Liquidationseröffnung: 22. August 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. Oktober 1984.

Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

5400 Baden, den 14. September 1984 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4251)

Gemeinschuldner: **Graf Erich**, geb. 1959, Maurer, von Buus BL, in 5605 Dottikon AG, Wohlerstrasse 7.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1984 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. Oktober 1984.

5400 Baden, den 18. September 1984 Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (4248)

Gemeinschuldner: **Sonderegger Josef**, geb. 1926, Monteur, von Oberegg AI, in 8967 Widen AG, Bremgarterstrasse 17.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1984 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. Oktober 1984.

5400 Baden, den 18. September 1984 Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (4250)

Gemeinschuldner: **Hofer Kurt**, geb. 1945, Betriebsarbeiter, von Biglen BE, in 5612 Villmergen AG, Bahnhofstrasse 20.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1984 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. Oktober 1984.

5400 Baden, den 18. September 1984 Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (4249)

Gemeinschuldner: **Schmid Hans Rudolf**, geb. 1931, Plattenbeläge und Cheminéebau, von Birrhard AG, in 8905 Islisberg AG, Dorfstrasse 73c.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1984 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. Oktober 1984.

5400 Baden, den 18. September 1984 Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (4246)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 16. August 1984 über **Fässler Hanspeter**, 1942, Baugeschäft, von Oberiberg, in Wohlen AG, Bifangstrasse 32, den Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5400 Baden, den 18. September 1984 Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (4247)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 16. August 1984 über die **KR Clean-House AG**, Vertrieb von Reinigungs- und Pflegemitteln für Industrie und Gewerbe, in Wohlen AG, Zentralstrasse 34, den Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5400 Baden, den 18. September 1984 Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (4253)

Konkursamtliche Nachlass-Liquidation

Liquidat: **Bösch Jakob**, geb. 1902, gewesener Rentner, von Wattwil SG, in Aarau, Bahnhofstrasse 92, wohnhaft gewesen, gestorben am 17. August 1984.

Datum der Liquidationseröffnung: 29. August 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. Oktober 1984.

5036 Oberentfelden, den 22. September 1984

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (4243)

Fallito: **Biland Peter W.**, Locarno.

Data del decreto: 7 settembre 1984.

Termine per le insinuazioni: 22 ottobre 1984.

Prima adunanza dei creditori: 2 ottobre 1984, alle ore 11, nella sala delle conferenze (n. 59) del pretorio di Locarno.

6600 Locarno, il 18 settembre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ct. Ticino (4244)

Fallita: **Isamo Trading A.G.**, Locarno.

Data del decreto: 7 settembre 1984.

Termine per le insinuazioni: 22 ottobre 1984.

Prima adunanza dei creditori: 2 ottobre 1984, alle ore 10, nella sala delle conferenze (n. 59) del pretorio di Locarno.

6600 Locarno, il 18 settembre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ct. du Valais (4245)

Failli: **Jeanneret Herbert**, chemin des Collines 13, Sion.

Date d'ouverture de la faillite: 31 août 1984, prononcé du Tribunal cantonal.

Première assemblée des créanciers: vendredi 28 septembre 1984, à 14 h., à l'hôtel du Rhône, à Sion.

Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.

1950 Sion, le 18 septembre 1984 Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (4282)

Über die **An-Ko Internationale Transporte AG**, mit Sitz in Richterswil, Hügsamstrasse 5, 8833 Samstagern, ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Horgen vom 30. August 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. September 1984 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1984 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1800.– leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, den 19. September 1984

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Schaffhausen (4231)

Über **Basler Pierre**, Neherstieg 31, 8200 Schaffhausen, eingetragen im Handelsregister unter der Einzelfirma P. Basler Verlag, Hofwiesenstrasse 370, Zürich, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 4. September 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 12. September 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Oktober 1984 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8200 Schaffhausen, den 17. September 1984

Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (4284)

Gemeinschuldnerin: **Imoperal AG**, Kornhausstrasse 28, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 25. Juli 1984.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 17. September 1984.

Der Konkurs bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen seit Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9004 St. Gallen, den 18. September 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rüthemann

Kt. St. Gallen (4256)

Gemeinschuldner: **Fässler Franz**, 1954, von Appenzell, Landmaschinenmechaniker, Tremla, 8880 Walenstadt.

Konkurseröffnung: 22. August 1984.

Einstellungsverfügung: 10. September 1984.

Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen nach der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

9475 Sevelen, den 17. September 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: M. Gamma

Kt. Graubünden (4255)

Schuldnerin: **Arimo-Holding AG**, 7460 Savognin.

Konkurseröffnung: 11. Mai 1984.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 11. September 1984.

Sofern kein Gläubiger bis zum 1. Oktober 1984 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

7451 Savognin, den 18. September 1984

Konkursamt Oberhalbstein:
G. Cott

Kt. Aargau (4228)

Das Bezirksgericht Lenzburg eröffnete am 16. August 1984 über den Nachlass der **Ryffel Beatrice**, geb. 1957, von Uster und Stäfa, in 5600 Ammerswil wohnhaft gewesen, gest. 22. Juni 1984, das konkursamtliche Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 573 Abs. 1 ZGB, stellte es aber mit Beschluss vom 13. September 1984 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Oktober 1984 die Durchführung der Liquidation verlangt und zugleich für die Kosten derselben einen Vorschuss von Fr. 1500.– an das Konkursamt Lenzburg leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5600 Lenzburg, den 17. September 1984 Konkursamt Lenzburg

Ct. de Vaud (4229)

La faillite ouverte le 19 juillet 1984 contre **Savoy Serge**, 1954, chemin des Oiseaux 6, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 octobre 1984 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.–, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, le 22 septembre 1984

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (4230)

Par décision du 12 septembre 1984, le président du Tribunal du district d'Aubonne a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 22 août 1984 contre **Dupraz Claude**, né le 5 décembre 1951, de Bionay, domicilié à Aubonne, l'Ouriettaz, pépiniériste.

Le prénommé est propriétaire d'immeubles sur la commune d'Aubonne, à savoir les parcelles nos 484 fo 14 «Les Grandes Vaux», 41 a 90 m², et 485 fo 14.15 «Les Grandes Vaux, Les Petites Vaux», 483 a 29 m².

Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 octobre 1984 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.

1170 Aubonne, le 14 septembre 1984 Office des faillites:
G. Mury, préposé

Ct. de Vaud (4283)

La faillite ouverte le 17 août 1984 contre **Bommeli-Glur**, Cité-Ouest C, 1196 Gland, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 2 octobre 1984, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.–, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, le 19 septembre 1984 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (4285)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über den Nachlass des **Grubenmann Werner Peter**, geb. 1958, von Teufen AR, verstorben 1984, wohnhaft gewesen in 8105 Regensdorf, Dällikerstrasse 42, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 19. September 1984

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4261)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurse über **Thomann Walter**, geb. 1926, von Brienz BE, früher wohnhaft Gartenstrasse 31, 8102 Oberengstringen, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan und Lastenverzeichnis sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausscheidung des Kompetenzstückes schriftlich einzureichen.

8049 Zürich, den 21. September 1984

Konkursamt Höngg-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4232)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Provideo AG in Liquidation**, mit Sitz in Zürich, Binzmühlestrasse 56, c/o Rüedi Treuhand, 8050 Zürich 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8050 Zürich, den 17. September 1984

Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Zürich (4262)

Im Konkurse über die **Leigro Grob & Co.**, Bertastrasse 32, 8003 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, Zürich 3, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8036 Zürich, den 17. September 1984

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
E. Spitznagel, Notar

Kt. Zürich (4263)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Atrium Küchen GmbH**, mit Sitz in 8400 Winterthur, Rosenstrasse 14, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist ist beim Konkursamt schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, den 21. September 1984

Konkursamt Winterthur-Altstadt:
W. Albrecht, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern (4286)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Lüscher Max**, Baselstrasse 44, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Max Lüscher Montagen, Pilatusstrasse 53, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 19. September 1984 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4287)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Perfinanz AG**, Töpferstrasse 5, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar mit dem Protokoll betreffend Eigentumsansprachen auf.

6000 Luzern, den 19. September 1984 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4288)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Petre Adrian Catalin**, staatenlos, Receptionist, gemeldet Theaterstrasse 5, Luzern, im Aufenthalt an der Schaffhauserstrasse 62, Kloten, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 19. September 1984 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4295)

Änderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über die **W. Wehrli AG**, Zylinderschleifwerk, Täschmattstrasse 27, 6015 Reussbühl, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6000 Luzern, den 22. September 1984

a.a. Konkursverwaltung:
Bachmann + Co., Sachwalter
Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

Kt. Basel-Landschaft (4234)

Änderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse der **Kaltenbach-Schäublin Ramona**, Münchenstein, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan ab 24. September 1984 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, gerechnet von der Auflage an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

4144 Arlesheim, den 22. September 1984 Konkursamt Arlesheim

Kt. Schaffhausen (4233)

Im Konkurse über die **Wolpert Werkstoffprüfmaschinen AG**, mit Sitz in Schaffhausen, Durachweg 5, Geschäftsbüros und Betriebsstätte in Merishausen, liegt der Kollokationsplan über die Forderungen der 2., 3. und 5. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schaffhausen, Vordergasse 26, 8201 Schaffhausen, und bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung, Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, zur Einsicht auf (bei letzterer Voranmeldung erwünscht: Telefon 01 249 22 50).

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim zuständigen Gericht anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

8002 Zürich, den 21. September 1984

Die a.o. Konkursverwaltung:
Fides Treuhandgesellschaft

Kt. Aargau (4267)

Im summarischen Konkursverfahren der Firma **Camo Blechverarbeitungs AG**, Kirchweg 14, in Oberehrendingen, liegt der Kollokationsplan infolge Ergänzung und nachträgliche Forderungeingaben den beteiligten Gläubigern neu auf.

Klagen auf Anfechtung dieser Ergänzung und die nachträglichen Forderungen sind bis längstens 2. Oktober 1984 beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, andernfalls die Forderungen als anerkannt betrachtet werden.

5400 Baden, den 18. September 1984 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4266)

Im summarischen Verfahren der konkursamtlichen Nachlass-Liquidation über die Verlassenschaft des **Walder Armin**, 1946, wohnhaft gewesen in Gebenstorf, Unterriedenstrasse 33, gestorben am 30. Oktober 1983, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. Oktober 1984, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 18. September 1984 Konkursamt Baden

Ct. Ticino (4264)
Fall. n. 31/1984

Si rende noto che a datare dal 21 settembre 1984 è depositata, presso lo scrivente ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Invescom S.A.**, Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 21 settembre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. de Vaud (4265)

Failli: **Penseyres Roland Marcel**, né le 17 avril 1956, originaire de Corcelles-le-Jorat, maçon, ancienne domicilié Granges 19, puis Pervenches 7, actuellement Croix-Blanche 2, à Payerne.

Date du dépôt: 22 septembre 1984.

Délai pour intenter action en opposition: 2 octobre 1984, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 al. 2 OOF).

Remarque: «Impôt sur le chiffre d'affaires», toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 811 654, sont radiées par la présente publication.

1530 Payerne, le 18 septembre 1984

Office des faillites de Payerne:
R. Chappuis, substitut itinérant

Kt. Wallis (4260)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Perren Yvo**, wohnhaft gewesen in 3920 Zermatt, nunmehr Funkstrasse 109–607, 3084 Wabern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntgabe der Auflegung beim Instruktionsgericht Visp anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

3930 Visp, den 18. September 1984 Konkursamt Visp:
K. Lengen

Ct. du Valais (4258)

Faillie: **Bon Pain SA**, boulangerie industrielle, chemin d'Arche 49, 1870 Monthey.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès la publication dans la Feuille officielle du commerce, sinon cet état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé (art. 32 al 2 OOF).

1870 Monthey, le 18 septembre 1984

Office des faillites de Monthey:
J.-P. Detorrenté, préposé

Ct. du Valais (4257)

Dépôt de l'état de collocation complémentaire

Faillie: **Menuiserie Gilles Ioset SA**, de siège social à 1896 Vouvry.

L'état de collocation complémentaire est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, sinon cet état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1870 Monthey, le 18 septembre 1984

Office des faillites de Monthey:
Le préposé: J.-P. Detorrenté

Ct. du Valais (4259)

Faillie: **Palmer ACN SA**, produits alimentaires et de la mer, rue Franche 1, de siège social à Monthey.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès la publication dans la Feuille officielle du commerce, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé (art. 32 al 2 OOF).

1870 Monthey, le 18 septembre 1984

Office des faillites de Monthey:
J.-P. Detorrenté, préposé

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Zürich (4268)

Im Konkurs über **Reiss & Co. Bankiers in Liquidation**, Zürich, liegen die Verteilungsliste und die Schlussrechnung vom 24. September bis 3. Oktober 1984 beim Konkursamt Enge-Zürich sowie bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf. Beschwerden sind innert derselben Frist beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

8027 Zürich, den 20. September 1984

Ausseramtliche Konkursverwaltung:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (4235)

Das Konkursverfahren über **Kradolfer Peter**, geb. 1947, c/o Krivicka, Holenbachstrasse 55, 8105 Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Dielsdorf vom 12. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, den 14. September 1984

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4269)

Das Konkursverfahren über **Trümpi Lucienne**, geb. 1949, von Glarus, wohnhaft gewesen Imbisbühlstrasse 13, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 17. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, den 21. September 1984 Konkursamt Höngg-Zürich

Kt. Luzern (4292)

Das Konkursverfahren über **Bründler Rolf**, Koch, Blattenmoosstrasse 12, Littau, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land vom 14. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 19. September 1984 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Solothurn (4270)

Das Konkursverfahren über **Grütter Marius**, 1959, Hilfsarbeiter, vormals Hochhaus West, Kappel, nun Schlössligasse 10, Balsthal, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Olten-Gösgen vom 17. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, den 18. September 1984 Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Appenzell A.Rh. (4271)

Das Konkursverfahren über **Solenthaler Hans Raimond**, geb. 10. August 1961, von Appenzell, früher Dorf 29, 9063 Stein AR, jetzt St. Gallerstrasse 10b, 9302 Kronbühl, ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., 5. Abteilung, per 17. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

9427 Wolfhalden, den 18. September 1984

Konkursamt Appenzell A.Rh.
Bezirk Hinterland

Kt. Graubünden (4291)

Das Konkursverfahren über **Eggenberger Simon**, Doggilochstrasse 716, Inhaber der nicht eingetragenen Firma Tervin Vinyl Service, Landstrasse 210, Klosters, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Klosters vom 18. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

7250 Klosters, den 19. September 1984 Konkursamt Klosters:
HG. Bärtsch

Kt. Aargau (4290)

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 5. September 1984 das summarische Konkursverfahren über die **Walter Triebold AG**, Uhrenfabrik Relide, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Rheinfelden, Oberplatz 7, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 19. September 1984 Konkursamt Rheinfelden,
5200 Brugg

Kt. Aargau (4236)

Das Konkursverfahren über die **Pagoma AG**, Mühlemattstrasse 21, Suhr, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 12. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 22. September 1984

Konkursamt Aarau,
5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (4289)

La procedura di liquidazione del fallimento **Carrozzeria Eros Rizzi, ERSA SA**, Giubiasco, è stata dichiarata chiusa con decreto 14 settembre 1984 del pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 19 settembre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Zürich (3824')

Konkursamtliche Versteigerung einer Liegenschaft

Auftrags des Konkursamtes Schaffhausen wird im Konkurs **Dr. Bosshard Robert**, Ennetbühl, früher in Schlieren, am Dienstag, 2. Oktober 1984, 14 Uhr, im Restaurant Vorderberg, Zürichbergstrasse 71, 8044 Zürich (grosser Saal), öffentlich versteigert:

Im Stadtquartier Oberstrass-Zürich 6 das Wohnhaus usw. Germaniastrasse 55, Grundbuchblatt 876, fol. 205, Kat. Nr. 4072, Vers. Nr. 561, Gebäudeschätzung 1979: Fr. 716 000.– mit 540,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 950 000.–.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag unter Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 30 000.– in bar oder mit Bankcheck einer Schweizer Bank (keine Privatchecks) zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 6. September 1984 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche rechtskräftige Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8032 Zürich, den 20. August 1984

Konkursamt Fluntern-Zürich
Freiestrasse 15, 8032 Zürich 7

Kt. St. Gallen (4272)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung

Gemeinschuldnerin: **Isotherm Zuzwil AG**, Industriestrasse, 9524 Zuzwil.

Steigerungstag: Dienstag, 30. Oktober 1984, 14.30 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Sternen, Unterdorfstrasse 36, 9524 Zuzwil.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 24. September bis 4. Oktober 1984 auf dem Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 9240 Uzwil.

Grundpfand: Grundbuch Zuzwil, Grundstück Nr. 1423, Industriestrasse, 9524 Zuzwil, bestehend aus:

a. Bürogebäude mit Werkstatt und Lager Nr. 907
b. Anbau mech. Werkstatt (im Bau) Nr. 1098
c. 21 a 35 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 622 500.–

Anmerkungen

1. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten.
2. Das Objekt kann am Steigerungstag von 10 bis 11 Uhr oder nach tel. Vereinbarung besichtigt werden (073 51 86 22).
3. Es wird im übrigen auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG sowie den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den bisherigen Änderungen und den dazugehörenden Verordnungen verwiesen. Erwerbsbewilligungen oder Nachweis, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

9240 Uzwil, den 21. September 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Genève (4237)

Vente immobilière – unique enchère

Le mercredi 21 novembre 1984, à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites, place de la Taconnerie 7, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière rue de Monthoux A,** ayant son siège rue Vallin 2, à Genève, c/o Régie Immobilière SA.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé sur la commune de Genève, section Cité.

Il consiste en la parcelle 6605, feuille 60, d'une contenance de 157 mètres, avec sur ladite parcelle, sis rue de Monthoux 27, les bâtiments C 50bis, habitation en maçonnerie d'une contenance de 124 mètres et annexe en maçonnerie d'une contenance de 33 mètres.

Le bâtiment principal se compose de 4 étages sur rez plus sous-sol ainsi que d'un grenier partiellement aménagé. Il comporte deux appartements par étage, plus deux studios dans les combles, soit en tout 25 pièces, essentiellement réparties en appartements de 3 pièces et un duplex de 6 pièces.

Au rez-de-chaussée se trouvent deux arcades avec arrière.

Il s'agit d'une construction du début du siècle équipée d'un chauffage central au gaz, avec production d'eau chaude (installation datante de 1982).

Estimation de l'office: fr. 1 080 000.–.

Délai de production: 15 octobre 1984.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 23 octobre 1984 à l'office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste.

1200 Genève, le 22 septembre 1984

Office des poursuites
Le substitut: Bernard Duport

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (4293)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 19 settembre 1984 ha concesso una moratoria di quatro mesi a scopo di concordato a **Arredamenti Saci SA,** Massagno.

Quale commissario del concordato è designato il Dott. Fulvio Passardi, c/o Fideconto, Lugano.

6900 Lugano, il 19 settembre 1984

Il pretore straordinario:
Avv. Marco Peverelli

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. St. Gallen (4274)

Schuldnerin: **Mathis AG,** Industriestrasse, 9469 Haag.

Das Bezirksgericht Werdenberg hat mit Entscheid vom 6. September 1984 die der Schuldnerin gewährte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis am 27. Oktober 1984 verlängert.

9475 Sevelen, den 22. September 1984

Der Sachwalter: T. Hardegger
c/o Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (4275)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria concessa al signor **Lehmann Otto,** Melano, in data 10 aprile 1984, è stata revocata con decisione 17 settembre 1984.

L'assemblea dei creditori prevista per il giorno di martedì 25 settembre 1984, alle ore 14.30, è pertanto annullata.

6900 Lugano, il 17 settembre 1984

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Bern (4273)

Fortsetzung der Verhandlung über die Bestätigung der Nachlassverträge

Schuldnerinnen:

Firma **Montres Tressa S.A.,** Bahnhofstrasse 14, 2500 Biel,

Firma **Genru AG,** Bahnhofstrasse 14, Biel,

beide vertreten durch Herrn Fürsprecher Beat Müller-Roulet, Schwarztorstrasse 28, 3000 Bern 14.

Datum zur Fortsetzung der Verhandlung: Freitag, den 19. Oktober 1984, 14 Uhr, vor Richteramt V Biel, Amthaus, Spitalstrasse 14, grosser Gerichtssaal Nr. 201.

2500 Biel, den 17. September 1984

Der Gerichtspräsident V Biel
als Nachlassrichter: Stöckli

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306)

Kt. Luzern (4276)

Die Gläubiger der **Otto Schmidlin AG,** Reparaturwerkstätte für Baumaschinen und Lastwagen, 6234 Triengen, haben dem ihnen vorgeschlagenen Nachlassvertrag nicht zugestimmt. Mit Entscheid vom 3. September 1984 ist der Amtsgerichtspräsident von Sursee auf das Nachlassbegehren nicht eingetreten. Der Nachlassvertrag ist damit nicht bestätigt.

6210 Sursee, den 22. September 1984

Amtsgerichtspräsident von Sursee

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Solothurn (4277)

Löschung eines Schuldbriefes
(gemäss Art. 69 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken, VZG)

Der Inhaberschuldbrief vom 17. März 1983 des Schuldners **Rheinbay-Walter Ingo,** 1947, des Anton, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in Büsserach, zurzeit flüchtig und unbekannten Aufenthaltes, haftend auf Grundstück Grundbuch Büsserach Nr. 1651, im 5. Rang, ist am 18. September 1984 gelöscht worden.

Der Titel, welcher an der Zwangsversteigerung vom 10. August 1984 gänzlich zu Verlust gekommen ist, konnte nicht beigebracht werden.

Jede Veräusserung oder Verpfändung des Schuldbriefes ist als Betrug bestrafbar.

4226 Breitenbach, den 19. September 1984

Betreibungsamt Thierstein

Ct. Ticino (4294)

Liquidazione del fallimento a norma dell'art. 134 RFF

Fallita: **Gipaema SA,** Bellinzona.

In seguito all'istanza presentata da creditori ipotecari si procede alla liquidazione del fallimento in conformità dell'art. 134 del RFF.

Beni immobili da realizzare:

Nel comune di Lavertezzo, zona RFD, ubicazione Riazzino.

Foglio PPP 3009 – 21/1000 comproprietà del fondo foglio 1281 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 23, blocco sub. B di un locale, cucina e servizi e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione.

Stima ufficiale: fr. 49 625.–
Stima peritale : fr. 110 000.–

Nel comune di Biasca

Mappale n.	Descrizione	Superficie m²	Stima ufficiale Fr.
2843	A abitazione	115	108 000.—
	B stalla	40	3 600.—
	C ripostiglio	30	1 700.—
	d corte	59	442.50
	e terreno	4	30.—
		248	113 772.50

Termine per le insinuazioni delle servitù e oneri fondiari: 12 ottobre 1984.

6500 Bellinzona, il 19 settembre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

7. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3309). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Kümmerling, von Genf, in Lengnau AG.

7. September 1984
Fürsorgestiftung und Pensionskasse des Personals der Solis-Apparatefabriken AG, in Opfikon (SHAB Nr. 277 vom 28. 11. 1981, S. 3762). Neu führt Einzelunterschrift: Willy A. Nauer, von Hägglingen, in Maur, Präsident des Stiftungsrates. Klaus F. Maschmeyer, nun in Mendrisio, führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern nun als Mitglied desselben. Jean-Michel Volery, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Regensdorf.

7. September 1984
Militärkommission der Christlichen Vereine Junger Männer der deutschsprachigen Schweiz, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1975, S. 3047). Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Hansjörg Düringer, nun in Zumikon, bisher Präsident, nun als Vizepräsident, und Peter Relly, bisher Vizepräsident, nun als Präsident der Verwaltung.

7. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Fritz Zellweger Söhne, in Zürich 1 (SHAB Nr. 182 vom 5. 8. 1972, S. 2076). Neue Adresse: Grubenstrasse 56, in Zürich 3, c/o Fritz Zellweger Söhne.

7. September 1984
Stiftung des Schweizerischen Optikerverbandes für die Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1980, S. 3105). Die Unterschriften von Peter Burkhard und Fritz Merz sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Markus Jäggi, von Luzern und Fulenbach, in Aarwangen, Sekretär (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

10. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Hagezet-Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1977, S. 3388). Mit Beschluss vom 23. 8. 1984 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Wortlaut des Namens der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der HGZ-Maschinenbau AG.** Die Begünstigten der Stiftung sind das Personal der «HGZ-Maschinenbau AG», in Zürich. Adresse: Zehntenhausstrasse 15/21, Zürich 11, bei der HGZ-Maschinenbau AG. Die Unterschrift von Heinrich Gertsch ist erloschen.

10. September 1984
Nabholz-Personalfürsorgestiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1964, S. 2626). Gemäss Beschluss vom 16. 8. 1984 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Wortlaut des Namens der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Dr. Nabholz Treuhand AG.** Die Begünstigten der Stiftung sind die Arbeitnehmer der Arbeitgeberfirma «Dr. Nabholz Treuhand AG», in Zürich. Adresse: Fraumünsterstrasse 23, Zürich 1, c/o Dr. Nabholz Treuhand AG.

11. September 1984
Vorsorgestiftung Enzler-Reinigungen AG, in Zürich 3, Zurlindenstrasse 53, bei der Enzler-Reinigungen AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 6. 7. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma Enzler-Reinigungen AG, in Zürich, sowie allenfalls von weiteren mit dieser wirtschaftlich eng verbundenen Unternehmen und ihren Angehörigen bzw. Hinterbliebenen, wie auch Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfange gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeten Notlagen, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 und mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Stiftungsrat bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art der Zeichnung. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Karl Enzler, von Zürich, in Greifensee, Präsident, sowie Joseph Wälchli, von Seeberg, in Wettswil am Albis, Mitglied und Schriftführer des Stiftungsrates, sowie ferner durch Ursula Diriwächter, von Safenwil, in Weiningen ZH, Mitglied des Stiftungsrates, und Hugo Keller, von Zürich, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Stiftungsrates.

11. September 1984
Fürsorgestiftung der Gebrüder Meier AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1983, S. 250). Die Unterschriften von Hans Hasler-Meier und Werner Haslebacher sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Zingg, von Arbon und Rothenhausen, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates. Hans Monhardt, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben.

11. September 1984
Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Walter Rieke AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1976, S. 1309). Unterschrift von August W. Rieke erloschen.

11. September 1984
Pensionskasse Luwa AG, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 83 vom 7. 4. 1984, S. 1233). Die Unterschrift von Karl Bollmann ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Konrad Peter, von Neftenbach, in Pfungen, und August Märki, von Zürich, in Urdorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

11. September 1984
Fürsorgestiftung der Vereinigten Sudan-Mission, Schweizer Zweig, in Küsnacht (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1973, S. 2127). Die Unterschrift von Erwin Matter ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Speck, von Zürich, in Nürensdorf, Präsident des Stiftungsrates.

11. September 1984
Heim- & Protektoratsstiftung für alleinstehende Frauen, in Zürich 10 (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1982, S. 1377). Mit Verfügung vom 30. 5. 1984 hat die Finanzdirektion des Kantons Zürich als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Wohnstiftung Imfeldsteig für alleinstehende Frauen.** Neuumschreibung des Zwecks: Alleinstehenden Frauen im Kanton Zürich geeignete Wohnungen zu mässigen Mietzinsen zur Verfügung zu stellen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 bis 9 Mitgliedern.

11. September 1984
Fürsorgestiftung Suisse-Outremer Gesellschaften, in Zürich 6 (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1980, S. 3033). Die Schreibweise des Stiftungsnamens lautet: Fürsorgestiftung Suisse-Outremer-Gesellschaften.

11. September 1984
Wohlfahrtsfonds der Firma Varipack AG, in Zürich 7, Forchstrasse 95, bei der Confido Treuhand AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 23. 5. und 3. 9. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Varipack AG», in Baar, mit höherem Einkommen sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod und unverschuldeten Notlagen; ferner können Renten an die ehemaligen Arbeitnehmer der Stifterin ausgerichtet werden; die Stiftung kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Hans Gabathuler, von Adliswil und Wartau, in Baar, Präsident des Stiftungsrates, sowie Fritz Märchy, von Zürich, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates.

12. September 1984
Scherrer-Stiftung, in Zürich 2, Allmendstrasse 7, bei der Jakob Scherrer Söhne AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 8. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Jakob Scherrer Söhne AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Ernst Scherrer, von Zürich und Schaffhausen, in Kilchberg ZH, Präsident, sowie René Scherrer, von Zürich, in Rüschlikon; und Peter Scherrer, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

12. September 1984
Fürsorgefonds der O. Roth & Co AG Export in Schweizerkäse (Emmenthaler), in Uster (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1976, S. 3094). Im Register ist nachzutragen, dass die Stiftungsurkunde gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 1. 7. 1965 geändert wurde. Danach lautet der Name der Stiftung **Fürsorgefonds der O. Roth & Co AG.** Der geänderte Zweck lautet: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «O. Roth & Co AG Käse-Export», in Uster, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Adresse der Stiftung: Wermatswilerstrasse 8, bei der O. Roth & Co AG Käse-Export.

12. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Frisag AG, Kilchberg, in Kilchberg (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1979, S. 1712). Gemäss Verfügung vom 20. 8. 1984 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Frisag AG», Kilchberg ZH, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeten Notlagen; sie kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern.

12. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Ed. Züblin & Cie AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1983, S. 2744). Die Unterschriften von Dr. Hans Bachmann, Dr. Fritz Wick, Paul Gautschi, Pietro Fuschetto und Ulrich Meyer-Boller sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Jean-Pierre Waechter, von Remigen, in Riehen; Dr. Jürg Heberlein, von Wattwil, in Zürich; Anton Hotz, von Weinfelden, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Hans-Heinrich Kern, von Gais, in Jona, und Angelo Nobili, italienischer Staatsangehöriger, in Schwerzenbach, Mitglieder des Stiftungsrates. Präsident und Vizepräsident zeichnen unter sich oder je mit einem andern Mitglied kollektiv.

12. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Williams & Glyn's Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1983, S. 3905). Unterschrift von Dr. Werner Altorfer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: John Charles McGuire, britischer Staatsangehöriger, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates.

12. September 1984
Fürsorgestiftung für das Kader des Innendienstes der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt an ihrem Sitze in Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1978, S. 3253). Unterschrift von Dr. Walter Frauenfelder erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Diener, von Zürich und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

12. September 1984
Fürsorgestiftung für den Innendienst der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt an ihrem Sitze in Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1978, S. 3253)
Fürsorgestiftung der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt für den Aussendienst in der Schweiz, in Zürich 2 (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1978, S. 3253)

Unterschrift von Dr. Walter Frauenfelder erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Josef Kupper, von Buttisholz und Luzern, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

12. September 1984
Fürsorgestiftung für die Generalagenten im Aussendienst der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in der Schweiz, in Zürich 2 (SHAB Nr. 229 vom 3. 10. 1981, S. 3118). Unterschriften von Dr. Walter Frauenfelder und Hans Zweifel erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Diener, von Zürich und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, und Rudolf Isenschmid, von Bern, in Köniz, Mitglieder des Stiftungsrates.

13. September 1984
Stiftung Hirzelheim Regensberg, in Regensberg (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4057). Unterschrift von Prof. Robert Kübler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Schlatter, von Buchs ZH, in Oberrieden, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates.

13. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Pendt AG, in Gossau (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2761). Unterschriften von Wilhelm Pendt und Edwin Meier erloschen. Gottfried Hottiger, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Kobler, von Rüthi (Rheintal), in Gossau ZH, und Gotthilf Tanner, von Schaffhausen, Feuerthalen und Gossau ZH, in Gossau ZH, Mitglieder des Stiftungsrates. Ferner führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Weber, von Gossau ZH, in Wetzikon ZH, und Peter Ackermann, von Mels, in Uster (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

13. September 1984
Personalfürsorgestiftung E. Lutz & Co AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1965, S. 1367). Unterschriften von Heinrich Glättli, Robert Rüegg und Adelheid Bowe-Ausfeld erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Bosshard, von Zürich und Hombrechtikon, in Fällanden, Präsident, und Vera Bosshard, von Zürich und Hombrechtikon, in Fällanden, Mitglieder des Stiftungsrates.

13. September 1984
Sozialfonds des Schweizerischen Spengler- und san. Installationsgewerbes, in Zürich 7 (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1983, S. 590). Unterschrift Fritz Reimann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Fischer, von Pfeffikon, in Ostermundigen, Vizepräsident des Stiftungsrates.

13. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Blum AG, Winterthur-Seen, in Winterthur III (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1946, S. 1595). Die Unterschrift von Dr. Ernst Blum ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Irene Blum, von Luzern, in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates. Maria Blum, Mitglied des Stiftungsrates, führt weiter Kollektivunterschrift; sie zeichnet jedoch ausschliesslich mit der ihrerseits Einzelunterschriftsberechtigten Irene Blum, Präsidentin des Stiftungsrates.

13. September 1984
Stiftung für Lokalrundfunk Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1983, S. 677). Die Unterschrift von Georg Klemperer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hansruedi Meyer, von Huttwil, in Oberrieden, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Zollstrasse 42, Zürich 5, c/o Rediffusion AG.

13. September 1984
Fürsorgestiftung der Firma Reflo AG, in Fällanden (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1976, S. 2045). Die Unterschrift von Dr. Arnold Stahel ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Johann F. Bremer, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), einziges Mitglied des Stiftungsrates.

13. September 1984
Jubiläumsstiftung der Kantonsschule Winterthur 1963, in Winterthur I (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1983, S. 2574). Unterschrift von Artur Frauenfelder erloschen. Hermann Bühler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Zurschmiede, von Wilderswil, in Winterthur, Vizepräsident des Vorstandes.

13. September 1984
Angestelltenversicherung des Schweizerischen Lithographenbundes, in Zürich 4 (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1979, S. 690). Unterschrift von Willi Wenger erloschen. Niklaus Leuenberger, nun in Neuenegg, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marc Ducros, von Savigny, in Puidoux, Vizepräsident des Stiftungsrates.

13. September 1984
Personalvorsorgestiftung der BW Liegenschaften & Beteiligungen AG, in Winterthur IV (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1981, S. 973). Die Unterschrift von Robert Keller ist erloschen. Arthur Ammann, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Frauenfeld. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Glocker, von Winterthur, in Wetzikon ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

14. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Ferrolegeringar Aktiengesellschaft, in Zürich 8, Bellerivestrasse 34, c/o Ferrolegeringar Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 26. 7. 1984. Zweck: Erbringung von Vorsorgeleistungen an die Mitarbeiter der «Ferrolegeringar Aktiengesellschaft», in Zürich 8, die während des Anstellungsverhältnisses Wohnsitz in der Schweiz gehabt haben sowie an Angehörige bzw. Hinterbliebene dieser Mitarbeiter, im Falle von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und Unfall oder bei unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 2 oder mehr Mitglieder und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jörg Kleine, von Zürich, in Egg ZH, Präsident des Stiftungsrates; Paul Kaiser, von Mörschwil, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates; Roland Hofer, von Schüpfen, in Hombrechtikon, Mitglied des Stiftungsrates, und Hans-Peter Britt, von Obstalden, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

14. September 1984
Spezialfonds der Neuen Zürcher Zeitung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1975, S. 347). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Friedrich ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Hans Rüegg, von und in Rüti ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Edgar Hirt, von Birrhard, in Uster, Rechnungsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

14. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Bancroft AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1981, S. 253). Unterschriften von Dr. Heinz Kundert und Theresia Kaiser erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Farouk Moussa, Bürger der USA, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates.

14. September 1984
Franz Carl Weber Stiftung für Spielmittelforschung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4133). Die Unterschriften von Günter Hahn und Fritz Rothacher sind erloschen. Es führen ihre Einzelunterschrift: Toni Friedrich Weber nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben, und Franz Carl Weber nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiter als Mitglied desselben.

14. September 1984
Sikna-Stiftung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1982, S. 3014). Die Unterschrift von Rita Marx ist erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Weil nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiter als Mitglied desselben, und Hans Kirchmeier nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

11. September 1984
Personalfürsorgefonds der Firma Contracor AG, in Suberg (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1973, S. 101). Kurt Gasser wohnt nun in Calla Llombarts, Mallorca.

11. September 1984
Personalfürsorgefonds der Firma Arni AG in Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 205 vom 5. 9. 1981, S. 2842). Erich Arni wohnt nun in Grossaffoltern.

Büro Aarwangen

10. September 1984
Stiftung für ganzheitliche Medizin, in Langenthal, Bau und Betrieb einer vom Wort Gottes her getragenen Privatklinik usw. (SHAB Nr. 218 vom 29. 11. 1980, S. 3910). Die Unterschriften von Armin Mauerhofer, Vizepräsident, und Max Christen, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Für die Stiftung zeichnet neu kollektiv zu zweien als Mitglied des Stiftungsrates Hester Janice Gidley Wheeler, britische Staatsangehörige, in Thunstetten.

Büro Bern

Berichtigung
Fürsorgestiftung für die Beamten, Schwestern und Angestellten der Rot-Kreuz-Stiftung für Krankenpflege Lindenhof Bern, in Bern (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3222). Marco Croci, Sekretär des Stiftungsrates, diesem nicht angehörend, führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1984
Schweizerische Stiftung für aktiven Umweltschutz, in Bern (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1976, S. 1829). Gemäss Verfügung vom 6. April 1981 des Eidgenössischen Departements des Innern als Aufsichtsbehörde wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt: Zusammenarbeit zwischen den bestehenden Umweltschutzorganisationen mit dem Ziel, Aktionen ähnlicher Art durchzuführen durch Gewinnung und Motivierung der Bevölkerung, insbesondere der jungen Generation, für die Belange des Umweltschutzes und mit einem gezielten Bergdienstprogramm die Versteppung der Alpweiden zu verhindern. Die Organe der Stiftung sind: der aus 7 bis 30 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, der Stiftungsratsausschuss, die Kontrollstelle, die Kommissionen, das Zentralsekretariat und die Regionalzentren. Die Unterschriften von Walter Keller, Präsident; Josef Vonarburg, Vizepräsident; Walter Glauser, Sekretär; Bernhard Kaiser und Ruth Grimm, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Gottfried Schwarz, von Trubschachen, in Pieterlen, Präsident; Heinz Grimm, von Basel, in Bern, Vizepräsident; Peter Jespersen, von Grenchen, in Ittigen, stellvertretender Zentralsekretär, die dem Stiftungsrat angehören, und Hans Kunz, von Fläsch, in Münchenbuchsee. Neues Domizil: Helvetiastrasse 35.

10. September 1984
Pensionsversicherung des Verbandes des schweizerischen Spirituosengewerbes, in Bern (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1972, S. 953). Die Unterschrift von Pierre Bolle, Mitglied, ist erloschen. René Charles Roth führt seine Einzelunterschrift nun als Mitglied des Stiftungsrates (bisher Präsident). Einzelunterschrift führt neu: Daniel Collé, von Genf, in Vessy, Gemeinde Veyrier, Präsident des Stiftungsrates.

11. September 1984
Stiftung Wohnungsfürsorge für Betagte in der Einwohnergemeinde Bolligen, in Bolligen (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1980, S. 1777). Gemäss öffentlicher Urkunde über den Beschluss des Stiftungsrates vom 30. November 1982, bestätigt durch Genehmigungsverfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 26. Oktober 1983 sowie aufgrund des Bestandesänderungsvertrages betreffend Umwandlung der Viertelsgemeinden Bolligen, Ittigen und Ostermundigen in selbständige Einwohnergemeinden ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie gelöscht.

11. September 1984
Wohnungsfürsorge für Betagte in der Einwohnergemeinde Bolligen, in Bolligen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. November 1982 eine Stiftung. Sie bezweckt: Schaffung von Wohnraum und dessen Vermietung zu ermässigten Mietzinsen an Betagte, vorwiegend weniger bemittelte Einwohner der Gemeinde Bolligen. Die Stiftung kann zu diesem Zweck Neubauten auf eigenem Land oder im Baurecht erstellen, Liegenschaften mieten oder kaufen, bestehende Gebäude umbauen, geeignete Wohnungen in Genossenschaftssiedlungen oder in Häusern im Privatbesitz mieten und für die Zwecke der Stiftung verwenden. Die Organe der Stiftung sind: der aus 5 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Esther Bienz, von Rüderswil, in Bolligen, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, und Hans Gerber, von Langnau im Emmental, in Bolligen, Sekretär, der dem Stiftungsrat nicht angehört. Domizil: Hühnerbühlstrasse 3, Gemeindeverwaltung Bolligen.

11. September 1984
Wohnungsfürsorge für Betagte in der Einwohnergemeinde Ittigen, in Ittigen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. November 1982 eine Stiftung. Sie bezweckt: Schaffung von Wohnraum und dessen Vermietung zu ermässigten Mietzinsen an Betagte, vorwiegend weniger bemittelte Einwohner der Gemeinde Ittigen. Die Stiftung kann zu diesem Zweck Neubauten auf eigenem Land oder im Baurecht erstellen, Liegenschaften mieten oder kaufen, bestehende Gebäude umbauen, geeignete Wohnungen in Genossenschaftssiedlungen oder in Häusern im Privatbesitz mieten und für die Zwecke der Stiftung verwenden. Die Organe der Stiftung sind: Der aus höchstens 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Hansjürg Sieber, von Ittigen und Reichenbach im Kandertal, in Ittigen, Präsident des Stiftungsrates, und Karin Pulfer, von Rüeggisberg, in Bern, Sekretärin, die dem Stiftungsrat nicht angehört. Domizil: Rain 7, Gemeindeverwaltung.

11. September 1984
Wohnungsfürsorge für Betagte in der Einwohnergemeinde Ostermundigen, in Ostermundigen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. November 1982 eine Stiftung. Sie bezweckt: Schaffung von Wohnraum und dessen Vermietung zu ermässigten Mietzinsen an Betagte, vorwiegend weniger bemittelte Einwohner der Gemeinde Ostermundigen. Die Stiftung kann zu diesem Zweck Neubauten auf eigenem Land oder im Baurecht erstellen, Liegenschaften mieten oder kaufen, bestehende Gebäude umbauen, geeignete Wohnungen in Genossenschaftssiedlungen oder in Häusern im Privatbesitz mieten und für die Zwecke der Stiftung verwenden. Die Organe der Stiftung sind der aus 9 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Emilie Rodel, von und in Ostermundigen, Präsidentin, und Josef Ziegler, von Niederbüren, in Ostermundigen, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie Kurt Flühmann, von Neuenegg, in Bern, Sekretär, der dem Stiftungsrat nicht angehört. Domizil: Bernstrasse 65d, Sozialdienst Ostermundigen.

11. September 1984
Alterswohnheim Gümligen, in Muri bei Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Februar 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Erstellung, Betrieb und Verwaltung eines Alterswohnheimes. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 5 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Hans Felix Stump, von Riehen, in Muri bei Bern, Präsident, sowie Regula Ernst, von Bern und Aarau, in Muri bei Bern, Vizepräsidentin; Siegfried Merz, von Beinwil am See, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Margrit Gerber, von Rüegsau, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Blümlisalpstrasse 17, bei Dr. Hans-Felix Stump.

11. September 1984
Ikomed, Personalvorsorgeeinrichtung, in B e r n. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. August 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Kollektive berufliche Vorsorge durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an das versicherte Personal der angeschlossenen Betriebe (Medizinalpersonen) sowie an deren überlebende Ehegatten, Nachkommen oder andere Personen, für deren Unterhalt das versicherte Personal aufgekommen ist, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität und im Falle des Todes von Versicherten. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 8 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, die Kontrollstelle und gegebenenfalls die Personalvorsorge-Kommissionen. Der Präsident des Stiftungsrates Peter Anliker, von und in Bern, führt Kollektivunterschrift mit André Wetzel, von Klingnau, in Bern, Sekretär, oder Dr. Claude Gerber, von Aarwangen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Monbijoustrasse 34, bei «Ikos AG».

Büro Biel – Bureau de Bienne

10. September 1984
Amidro-Stiftung, in B i e l (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1982, S. 3230). Werner Mathys, Sekretär, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

11 septembre 1984
Fondation Atelier protégé Omega, à B i e n n e, création et exploitation d'un atelier protégé permanent pour handicapés d'Omega SA (FOSC du 2. 7. 1983, no 151, p. 2305). Roland Cuttat, de Rossemaison, à Bienne, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

14 septembre 1984
Fondation Battenberg Bienne, à B i e n n e (FOSC du 9. 7. 1983, no 157, p. 2393). Charles Louis Brandt, président, et Max Wyss, vice-président, ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures ainsi que celle de René Blank, gérant, sont éteintes. Nouveau président du conseil de fondation: Dr Peter Renggli, de à Bienne; nouveau directeur: Walter Schwarzer, de Kaltenbach, à Bienne; les deux signent collectivement à deux.

Büro Burgdorf

11. September 1984
Alters- und Hinterbliebenenversicherung der Firma Ernst Moser AG, in L y s s a c h (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 398). Neu führt als Stiftungsratsmitglied Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Aeschlimann, von Langnau im Emmental, in Aeschi SO. Die Unterschrift von Samuel Gasser ist erloschen.

Büro Nidau

14. September 1984
Personalvorsorgestiftung G. Herrli AG, in N i d a u (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1983, S. 590). Neues Domizil: Ipsachstrasse 8.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Bühlmann & Co AG, in G r o s s h ö c h s t e t t e n (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1970, S. 2411). Laut Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 6. 9. 1984 ist die Stiftung gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

Büro Thun

7. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Rüfenacht & Co. AG, in T h u n (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1983, S. 2221). Diese Stiftung ist gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben und wird gestützt auf die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 5. September 1984 gelöscht.

7. September 1984
Personalfürsorgestiftung Linder & Gilomen, in T h u n (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1979, S. 2505). Diese Stiftung ist gemäss Art. 1 Abs. 2 und 3 ZGB aufgehoben und wird gestützt auf die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 5. September 1984 gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. September 1984
Pensionskasse VLGZ (BVG), in S u r s e e, Leopoldstrasse 6, bei der Stifterfirma, 6210 Sursee (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 28. 5. 1984 und Statuten vom 30. 5. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der mit ihr wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 8 Mitglieder. Präsident: Otto Rölli, von Altbüron, in Menzingen; Vizepräsident: Hans Sidler, von Grosswangen, in Sursee; Aktuar: Jost Kottmann, von Oberkirch, in Sursee, und Aktuarstellvertreter: Franz Räber, von Langnau bei Reiden und Egolzwil, in Egolzwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Aktuarstellvertreter. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Karl Isenegger, von Inwil, in Adligenswil, und Hans Pfister, von Altishofen und Nebikon, in Altishofen.

7. September 1984
Pensionskasse der landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (BVG), in S u r s e e, Leopoldstrasse 6, beim VLGZ, 6210 Sursee (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 28. 5. 1984 und Statuten vom 1. 6. 1984. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der landwirtschaftlichen Genossenschaften der Zentralschweiz und der mit dem Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften der Zentralschweiz (VLGZ) wirtschaftlich und finanziell verbundenen Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 8 Mitglieder. Präsident: Edy Rölli, von Altbüron, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch; Vizepräsident: Rudolf Rogger, von Ruswil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Aktuar: Vinzenz Blum, von Roggliswil, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und Aktuarstellvertreter: Peter Jurt, von Rickenbach LU, in Sursee. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Aktuarstellvertreter. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Karl Isenegger, von Inwil, in Adligenswil, und Hans Pfister, von Altishofen und Nebikon, in Altishofen.

10. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Fa. Walter Schmid, Bäckerei & Konditorei, Luzern, in L u z e r n (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1981, S. 2978). Gemäss Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 22. August 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

14. September 1984
Anliker-Stiftung für Kunst und Kultur, in Emmenbrücke, Gemeinde E m m e n, Meierhöflistrasse 18, bei Anliker AG Bauunternehmung, 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. 8. 1984. Zweck: Bewahrung als Einheit, sachgerechter Unterhalt, Ergänzung in künstlerisch wertvoller und wünschbarer Weise der Kunstsammlung von Gottfried Anliker-Senn; Zugänglichmachen dieser Kunstsammlung für die Öffentlichkeit und Verbreitung des Verständnisses für Werke der darstellenden Kunst; Förderung von vorwiegend luzernischen und innerschweizerischen Institutionen und Veranstaltungen mit ausschliesslich gemeinnützigem Charakter; Betreuung von Kunstwerken, die sich im Eigentum Dritter befinden. Organe: Stiftungsrat, künstlerischer Beirat, Kontrollstelle. Stiftungsrat: 5 bis 7 Mitglieder. Präsident: Gottfried Anliker-Senn, von Emmen und Gondiswil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Mitglieder: Christine Anliker, von Emmen, in Luzern; Lydia Herbst, von Emmen, in Zürich; Dr. Walter Gut, von Willisau-Stadt und Kottwil, in Hildisrieden, und Dr. Kurt Meyer, von und in Hitzkirch. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Stiftungsräte.

14. September 1984
Viscosuisse-Pensionskasse-BVG, in Emmenbrücke, Gemeinde E m m e n, bei der Stifterfirma, 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. 7. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 8 Mitglieder. Präsident: Dr. Hermann Riedle, von Zürich, in Luzern. Vizepräsident: Alex Steiner, von und in Dietwil (Arbeitnehmervertreter). Mitglieder: Dr. Florent Droeven, von Schaffhausen, in Luzern; Dr. Hans Uehlinger, von Neunkirch, in Widnau; Hans O. Borst, von Zollikon, in Möriken; Walter Brandenberger, von Zürich, in Lenzburg (Arbeitnehmervertreter); Rudi Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens (Arbeitnehmervertreter), und Ernst Gepp, österreichischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Arbeitnehmervertreter); sie zeichnen kollektiv zu zweien, die Arbeitnehmervertreter jedoch nicht unter sich. Kassenverwalter mit Kollektivprokura zu zweien: Adolf Gander, von Beckenried, in Luzern.

14. September 1984
Pensionskasse der Zentralschweizerischen Baumeisterverbände, in L u z e r n, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1982, S. 1998). Beato Medici ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Erich Ineichen. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Stutz, von und in Willisau-Stadt.

Schwyz – Schwyz – Svitto

11. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Josef Strüby, Garage, Ingenbohl, in I n g e n b o h l (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1977, S. 3719). Die Unterschrift von Josef Strüby, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Josef Strüby-Weber, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Stiftung wird neu mit Einzelunterschrift vertreten durch Doris Strüby-Weber, von und in Ingenbohl, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Schwyzerstrasse 11, bei der Stifterfirma.

12. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Autos-Inderbitzin AG, Gersauerstrasse, Brunnen, in Brunnen, Gemeinde I n g e n b o h l (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1969, S. 417). Gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde, Kanton Schwyz, vom 20. Juni 1984, wird die Stiftung gestützt auf Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

12. September 1984
Arbeiterfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne in Arth, in A r t h (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1982, S. 2166). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 17. Januar 1983 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kanton Schwyz, vom 14. Februar 1984, ist diese Stiftung aufgelöst. Sie wurde mit der «Angestelltenfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne in Arth», in Arth, zusammengelegt. Die Stiftung ist aufgehoben, sie wird im Sinne von Art. 104 HRegV im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

12. September 1984
Angestelltenfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne in Arth, in A r t h (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1982, S. 2166). Mit Verfügung vom 14. Februar 1984 hat die kantonale Aufsichtsbehörde, Kanton Schwyz, beschlossen, die «Arbeiterfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne in Arth» mit dieser Stiftung zusammenzulegen. Demnach sind die Aktiven und Passiven der «Arbeiterfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne in Arth» übernommen worden.

12. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Hawarth AG, in Oberarth, Gemeinde A r t h (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2583). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 9. Juli 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kanton Schwyz, vom 28. August 1984, ist die Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

7. September 1984
Wohlfahrtsstiftung Josef von Matt, Stans, in S t a n s (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1962, S. 3163). Josef von Matt-Blättler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Josef von Matt-Amstutz, von und in Stans.

Zug – Zoug – Zugo

14. September 1984
Personalversicherung der Firma Lustenberger & Dürst A.-G., in H ü n e n b e r g (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1980, S. 32). Die Unterschrift von Rudolf A. Lustenberger, Stiftungsrat, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Friedrich Bucher, von Neuenkirch, in Cham; Richard Gander, von Beckenried, in Luzern; Karl Odermatt, von Dallenwil, in Cham, und Urs Roder, von Wängi bei Büren, in Unterägeri.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Stadt Solothurn

12. September 1984
Personalfürsorgestiftung Bläsi AG., in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1979, S. 1180). Peter Frei und Hans Dällenbach sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. September 1984
Wohlfahrtsstiftung der Ciba-Geigy, in B a s e l (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1983, S. 251). Unterschrift Werner von Ehrenberg, Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Hösli, von Haslen und Zürich, in Binningen, Geschäftsführer. Katharina Rohrbach, Stiftungsratssekretärin (Nichtmitglied), heisst nun Dr. Katharina Lüthy, ist nun Bürgerin von Muhen und wohnt nun in Basel.

12. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Thürlemann Discount AG, in B a s e l (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1981, S. 1678). Unterschrift Urs Baumann, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

12. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Gysin & Co. AG, in B a s e l (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1969, S. 2229). Domizil: Lothringerstrasse 30, bei Karl Gysin & Co. AG. Unterschrift Ernst Wiedmer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erika Wiedmer, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Karl Gysin, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

13. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Ingenieurbüro Gnehm & Schäfer AG, in B a s e l (SHAB Nr. 223 vom 26. 9. 1981, S. 3050). Unterschrift Urs Schäfer, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Siegfried Mangold, von Böckten, in Basel, Stiftungsratspräsident.

13. September 1984
Altersheim Fyrobe St. Matthäus, in B a s e l (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1982, S. 2494). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christoph Eymann, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

7. September 1984
Stiftung «Im Grünen», in M ü n c h e n s t e i n (SHAB Nr. 181 vom 8. 8. 1981, S. 2550). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden infolge Demission: Pierre Arnold, Präsident; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jules Kyburz, von Oberentfelden, in Moosseedorf, Präsident.

11. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Gass & Co AG, in M u t t e n z (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1977, S. 3879). Die Stiftung ist infolge Einstellung des Geschäftsbetriebs der Stifterfirma und Auszahlung der Mittel an die Destinatäre gemäss Beschluss des Stiftungsrates und mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 18. April 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

7. September 1984
Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der E. Schubiger & Cie. Aktiengesellschaft, in U z n a c h (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1983, S. 3907). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 3. September 1984 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsfonds der E. Schubiger & Cie. AG.** Zweck ist: Erbringung von Vorsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma – mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen – sowie an die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer, insbesondere bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Alter und Tod, bei allgemeiner unverschuldeter Notlage oder ganz allgemein in Härtefällen, und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

10. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Prim & Partner, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 63). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 3. September 1984 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun: «Prim & Partner, Inhaber A. Thalmann, E. Keller, O. Doguoglu», der Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Prim & Partner, Inhaber A. Thalmann, E. Keller, O. Doguoglu.**

10. September 1984
Fürsorgestiftung der Firma Rüdlinger-Berger & Co. Balgach, in B a l g a c h (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1983, S. 251). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 21. Mai 1984 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Rüdlinger-Berger AG», der Name der Stiftung: **Fürsorgestiftung Rüdlinger-Berger AG.** Adresse: bei der Stifterfirma, Gerbestrasse 13, 9436 Balgach.

11. September 1984
Stiftung Zentrum für Wahrnehmensstörungen St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1980, S. 946). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Inge Menzl-Klaus, Dr. Peter Schmucki und André Villiger sind erloschen.

11. September 1984
Stiftung Villa Helios, in Goldach (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1982, S. 3811). Es wohnen nun die Stiftungsratsmitglieder Hans Grunder, Präsident, in Horn und Erika Hüsser in St. Gallen.

12. September 1984
Vorsorgekasse der Grossenbacher-Unternehmungen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. August 1984 eine Stiftung. Zweck: berufliche Vorsorge für die in der Stiftungsurkunde näher bezeichneten Arbeitnehmer sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter Tod,und Invalidität, Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 4 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau, Präsident; René Wyss, von Brütten, in Arni AG; Erich Günthard, von Schönenberg ZH, und Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, letztere beiden in St. Gallen. Adresse: bei Grossenbacher Holding AG, Oststrasse 25, 9000 St. Gallen.

13. September 1984
Wohlfahrtsfond der Thermalbäder und Grand-Hotels Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1979, S. 2751). Thomas Schmidheiny, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Kempraten, Gemeinde Jona.

14. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Verin AG, in Berneck (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1983, S. 4469). Die Unterschrift von Friedrich Gustav Bauer, Stiftungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Hans-Jürgen Bauer, deutscher Staatsangehöriger, in Altdorf bei Nürnberg (D).

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung
Flury-Stiftung Regionalspital, Pflege- und Altersheim Prättigau, Schiers, in Schiers (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3224). Richtiger Firmaname: **Flury-Stiftung Regionalspital, Pflege- und Altersheime Prättigau, Schiers.**

13. September 1984
Health Management Fund, in Davos (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1979, S. 3247). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen vom 15. 8. 1984 hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltung.

Aargau – Argovie – Argovia

11. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Uninorm AG, in Boswil (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1979, S. 2965). Unterschriften Margrit Keller, Stiftungsratspräsidentin, und Willi Keller, Stiftungsratsvizepräsident, sowie Paul Rüttimann und Roger Mathes, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Hemmeler, von und in Aarau, Stiftungsratspräsident; Rudolf Huber, von und in Aedermannsdorf, Stiftungsratsvizepräsident, und Bruno Grob, von Grossdietwil, in Wohlen AG, Geschäftsführer (Nichtmitglied).

12. September 1984
Fürsorgestiftung der Homag AG, in Reinach (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1983, S. 340). Unterschrift Jakob Bodenmann, Stiftungsratspräsident, erloschen. Hans Gautschi, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Hess, von und in Oberkirch, Stiftungsratsmitglied.

12. September 1984
Stiftung der Hetex Garn AG für die Finanzierung von Ferienkolonien der Schulen von Niederlenz, in Niederlenz (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1978, S. 1924)
Stiftung der Hetex Garn AG für die Finanzierung eines Jugendfestes oder von Schulreisen der Schulen von Niederlenz, in Niederlenz (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1978, S. 1924)

Unterschrift Peter Leuenberger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Anton Schenker, von Walterswil SO, in Lenzburg, Stiftungsratsmitglied. Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Lenzburgerstrasse 2.

13. September 1984
Fürsorgestiftung der Crispin Service AG, Niederlenz, in Niederlenz (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1899). Hans Peter Hofer, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Niederlenz.

13. September 1984
Stiftung Lehrabschlussgeschenk, in Niederlenz (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 244). Beat Vetterli, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Widen.

13. September 1984
August Neeser-Bethge-Stiftung, in Schlossrued, bei der Gemeindekanzlei (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 17. 8. 1984. Zweck: finanzielle Mithilfe bei Erstellung eines Altersheimes in Schlossrued oder Beteiligung an einem regionalen Altersheim oder einer ähnlichen Institution zum Wohle der Bürger und Einwohner der Gemeinde Schlossrued. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Herbert Hunziker, von Staffelbach, in Schlossrued, Stiftungsratspräsident, sowie Otto Haberstich, von Oberentfelden, in Schlossrued, und Viktor Würgler, von Gontenschwil, in Schlossrued, Stiftungsratsmitglieder.

14. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Furnierwerk AG Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1984, S. 1820). Neue Stiftungsurkunde vom 4. 5. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. 8. 1984. Name nun: **Fürsorgestiftung der Furnierwerk AG Rheinfelden.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihre Hinterbliebenen bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

10. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Thurflug AG, in Lommis (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1968, S. 2100). Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat durch Beschluss vom 3. April 1984 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

11. September 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Greminger AG, in Oberaach, Gemeinde Amriswil. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 25. Januar 1984 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 4 oder mehr Mitgliedern. Es gehören ihm an: Trudy Greminger-Beerli, von Mettlen, in Oberaach, Gemeinde Amriswil, als Präsidentin; Leo Renetseder, von und in Amriswil; Sylvia Eichhorn, von Unterlangenegg, in Amriswil, und Franz Hersche, von Appenzell, in Oberaach, Gemeinde Amriswil, als Mitglieder. Die Präsidentin zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Weidwiesen, 8587 Oberaach, bei der Stifterfirma.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

13 settembre 1984
Fondazione Aurelio Camani, in Losone, beneficenza, ecc. (FUSC del 23. 6. 1979, n. 144, p. 2026). Silvio Bernasconi, deceduto, non è più segretario, la sua firma è cancellata. Charly Zenger, da Innertkirchen in Minusio, è nominato nuovo segretario, con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

11 settembre 1984
Fondazione Don Vincenzo Galli, in Caneggio, la creazione di un centro per l'attività di apostolato spirituale, ecc. (FUSC del 26. 9. 1970, n. 225, p. 2181). Modifica statuti: 5. 9. 1984. Nuovo scopo: l'esercizio di un centro per l'attività di apostolato spirituale, morale e culturale; da svolgersi, sia in sede, sia altrove. La fondazione curerà un suffragio annuo. Don Domenico Galli, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio direttivo, la sua firma è estinta. Il consiglio direttivo (C.D.), è ora così composto: Mons. Giuseppe Bonanomi, da Comologno in Lugano, presidente; Don Marco Aurelio Cipriani, già segretario, è ora vice-presidente; Bruno Ortelli, da e in Caneggio, segretario; Mons. Dott. Franco Biffi, già presidente, è ora membro; Giovanni Gianolli, da e in Caneggio, membro. La fondazione sarà impegnata di fronte ai terzi, dalla firma collettiva a due del presidente o vice-presidente con un membro del C.D.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

12 septembre 1984
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de GEP S.A. et de SOGIM S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 11. 1973, p. 2952). La signature d'Albert Studer et Ernest Badel est radiée. Nouveau membre du comité avec signature collective à deux: Jacques Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne, président.

Bureau de Morges

7 septembre 1984
Fondation Guy de Pourtalès, à Etoy, nouvelle fondation. Date des statuts: 15 mai 1984. But: faire connaître l'œuvre, les écrits et la personnalité de Guy de Pourtalès et assurer la conservation de ses manuscrits, de ses archives et de sa bibliothèque; réunir les œuvres, publiées ou non, de l'auteur; mise à disposition de la documentation à des chercheurs. Conseil de fondation de 5 à 9 membres: Pierre Ducrey, de Sion, à Pully, président; Yvonne de Pourtalès, de Berne, à Etoy, secrétaire; Jean-Jacques de Luze, de Treycovagnes, à Chigny, trésorier; Doris Jakubec-Vodoz, de La Chaux-de-Fonds, à Constantine, membre, et Claude Reymond, de Gimel, à Prilly, membre; tous avec signature collective à deux. Adresse: à Etoy, c/o Yvonne de Pourtalès.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

7 septembre 1984
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme François Golay S.A. au Brassus, au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 1. 3. 1975, p. 557). Elisa Meylan, secrétaire-caissière, et Robert Lecoultre, membre, ont démissionné; leur signature est radiée. Paulette Pesenti, du Chenit, domiciliée au Brassus, commune du Chenit, est nommée secrétaire; elle signera collectivement à deux avec le président inscrit Rémy Berney, qui habite actuellement au Solliat, commune du Chenit.

Bureau de Vevey

10 septembre 1984
Fondation pour les Arts et les Lettres, à Vevey. Nouvelle fondation selon acte constitutif et statuts du 23 juillet 1984. But: promouvoir les arts par tous les moyens appropriés. Conseil de 5 membres. Michel Rossier, de et à Vevey, est président; Bernard Blatter, de et à Montreux, est vice-président, et Bernard Pfeiffer, de La Tour-de-Peilz, à Corseaux, est secrétaire; tous trois signent collectivement à deux. Adresse: quai Ernest-Ansermet 6, chez le président Michel Rossier.

13 septembre 1984
Caisse de retraite de Cipag S.A., à Vevey (FOSC du 15. 12. 1979, p. 3935). La signature du membre Lucien Maillard est radiée. Christiane Sauthier, de Conthey, à Corsier-sur-Vevey, et Amable Alvarez, d'Espagne, à Corsier-sur-Vevey, sont membres signant collectivement à deux. Le fondé de procuration Hans Küng est domicilié à Corseaux.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

11 septembre 1984
Fonds paritaire de l'entreprise Hermes Precisa International, à Yverdon-les-Bains, rue des Pêcheurs 8. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 21 août 1984. But: de prendre les mesures suivantes en faveur des employés soumis à la convention collective de travail signée entre HPI et FTMH: prendre en charge les frais de recyclage dans l'entreprise et de salaire pendant la période de recyclage des employés qui viendraient à perdre leur poste de travail du fait de l'évolution technique ou économique de l'entreprise; fournir une aide financière aux employés qui viendraient à perdre leur emploi du fait de l'évolution technique ou économique de l'entreprise; prendre en charge les frais du conseil de fondation, de son secrétariat et les frais découlant de la politique conventionnelle. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 6 membres, dont 3 nommés par la direction de Hermes Precisa International S.A. et 3 élus par les employés soumis à la convention. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Gustave Resin, de Cronay, à Yverdon-les-Bains, président; Claire Paratte, de Muriaux, à Lausanne, vice-présidente; Charles Dessonnaz, d'Avenches, à Ste-Croix, membre. Ont été désignés avec signature collective à deux, comme fondés de procuration: Willy Maillefer, de Ballaigues, à Yverdon-les-Bains, et Jacques Racine, de Ste-Croix, à Yverdon-les-Bains, ces derniers ne signant pas entre eux.

Genève – Genf – Ginevra

7 septembre 1984
Fondation Prix Frédéric Bamatter, à Genève (FOSC du 4. 6. 1983, p. 1927). Nouvelle adresse: rue Sénebier 20, chez Charles Poncet, avocat.

7 septembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de BP Chemicals (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 13. 8. 1983, p. 2831). Les pouvoirs de Bengt Lidén sont radiés. Michel Depraetere, de France, à Veyrier, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

7 septembre 1984
Fondation en faveur du personnel de Colas Société Anonyme et des sociétés affiliées, à Vernier (FOSC du 16. 1. 1982, p. 156). Les pouvoirs d'Henri Beluze sont radiés. Anne-Lise Voisard, de Fontenais, à Lausanne, membre du conseil, signe collectivement à deux avec le président ou le secrétaire.

7 septembre 1984
Fonds de prévoyance de Hewlett-Packard SA, à Meyrin (FOSC du 5. 5. 1984, p. 1598). Acte de fondation modifié le 29. 8. 1984. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance de Hewlett-Packard SA et de ses sociétés affiliées.** But: aider le personnel de l'entreprise à faire face aux conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès.

7 septembre 1984
Fondation de prévoyance du personnel de Muhlebach-Papier SA, Meyrin, à Meyrin (FOSC du 14. 7. 1979, p. 2268). Arthur Weidmann est maintenant domicilié à Lancy.

7 septembre 1984
Rayonnement Dominicain, à Genève, fondation ecclésiastique (FOSC du 29. 3. 1975, p. 836). Le siège de la fondation est dans le canton de Genève. Nouveaux statuts du 27. 7. 1982. Les pouvoirs d'Isabel Silio sont radiés. Camille Paulus, de France, à Paris (F), présidente, signe individuellement. Nouvelle adresse: Carouge, route des Acacias 48, chez Gestoyal Société fiduciaire.

7 septembre 1984
Caisse de pensions II de l'Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, à Genève (FOSC du 19. 12. 1970, p. 2890). Les pouvoirs de Henri Niess sont radiés. Signature collective à deux de Burkhard Gantenbein, nommé président, Karl Wartmann, secrétaire, et Jean Lüthy, de Lausanne, à Pully, tous membres du conseil.

7 septembre 1984
Fondation de prévoyance et de secours de l'Union du Personnel du Corps de Police du canton de Genève, à Genève (FOSC du 19. 2. 1983, p. 591). Les pouvoirs d'Emile Grandjean, Stefan Frei et Jean-Louis Rieben sont radiés. Signature individuelle de Denis Godinat, de Fregiécourt, à Lancy, président; Bernard Rubin, de Genève, à Onex, et René Remy, de Cœuve, à Lancy, tous membres du conseil.

7 septembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Watches of Geneva Ltd, à Genève (FOSC du 6. 11. 1976, p. 3187). Les pouvoirs d'Alfred Lucain sont radiés. Henry Rochat, d'Essertines-sur-Rolle, à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

7 septembre 1984
Fondation collective de la Vaudoise Assurance pour le 2e pilier des entreprises jurassiennes, Delémont, à Delémont (FOSC du 1. 8. 1981, no 175, p. 2466). Gérard Python, président du conseil de fondation, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Pierre-Alain Brosy, de Pleigne, à Courtételle, qui signe collectivement à deux.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

10 septembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des maisons Roxer S.A. et Trempera S.A., à Saignelégier (FOSC du 8. 11. 1969, p. 2576). Maurice Theurillat, qui a quitté l'entreprise Roxer S.A., ne fait plus partie du conseil de fondation; ses pouvoirs sont éteints. Il a été remplacé, en cette qualité, par Franz Kung, de Triengen, à La Chaux-de-Fonds. La fondation est engagée par les membres du conseil de fondation, signant collectivement à deux.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

332503. Date de dépôt: 15 mars 1984.
Sinalco Aktiengesellschaft, Detmold (République Fédérale d'Allemagne). – Fabrication et commerce.

Boissons non alcooliques à base de cola.
(Cl. int. 32)

332504. Hinterlegungsdatum: 19. März 1984.
Beecham Group p.l.c., Beecham House, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, insbesondere Shampoo.
(Int. Kl. 3)

Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Verpackung.

332505. Hinterlegungsdatum: 23. März 1984.
L A Produkte AG, Seemattstrasse 17a, **6331 Hünenberg.** – Fabrikation und Handel.

Heimtextilien aller Art.
(Int. Kl. 24)

332506. Hinterlegungsdatum: 26. März 1984.
Haas'sche Schriftgiesserei AG, Gutenbergstrasse 1, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Drucktypen, Schrifttypen und andere Buchstaben schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 16)

Neue Haas-Helvetica

332507. Hinterlegungsdatum: 26. März 1984.
Haas'sche Schriftgiesserei AG, Gutenbergstrasse 1, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Drucktypen, Schrifttypen und andere Buchstaben schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 16)

Neue Helvetica

332508. Date de dépôt: 2 avril 1984.
Cattin & Cie, Montres Catorex, 2724 Les Breuleux. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **203449.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1984.

Montres et bijoux.
(Cl. int. 14)

Poinçon de maître: no 1992.

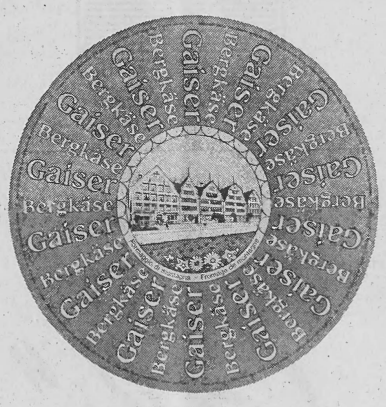
332509. Hinterlegungsdatum: 5. April 1984.
Martin Hartmann, Schulstrasse 20, **5262 Frick.** – Handel.

Wittnauer Riesling × Sylvaner; Wittnauer Blauburgunder.
(Int. Kl. 33)

GRAF VON HOMBERG

332510. Hinterlegungsdatum: 12. April 1984.
Hochreutener & Rutz AG, Brauerstrasse 25, **9000 St. Gallen.** – Handel.

In Gais (AR) hergestellter Halbhartkäse.
(Int. Kl. 29)



332511. Hinterlegungsdatum: 12. April 1984.
Hochreutener & Rutz AG, Brauerstrasse 25, **9000 St. Gallen.** – Handel.

Raclette-Käse schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 29)

332512. Date de dépôt: 12 avril 1984.
Grimm Photo, 17, rue des Glacis-de-Rive, **1207 Genève.** – Commerce.

Appareils photographiques, appareils vidéo, appareils à film et accessoires, photographies, publications photographiques.
(Cl. int. 1, 9)

332513. Hinterlegungsdatum: 16. April 1984.
Comp-U-Card Limited, Eastchester House, Harlands Road, **Haywards Heath** (Sussex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mess-, Kontroll- und Analyseapparate und -instrumente; Computeranlagen, Computereingabe- und Computerausgabeapparate, Computerterminals, Textverarbeitungsanlagen, Apparate und Instrumente für die Datenspeicherung und die Datenwiedergabe, Büromaschinen; Artikel, welche als Datenträger verwendet werden, mit oder ohne bereits gespeicherte Daten, in Form von Bändern, Platten, Disketten zum Gebrauch mit den vorgenannten Apparaten und Instrumenten; Datenträger, mit oder ohne gespeicherte Daten, in Form von Bändern, Disketten, Papier zum Gebrauch mit den vorgenannten Apparaten und Instrumenten.
(Int. Kl. 9, 16)

compUcard

332514. Date de dépôt: 17 avril 1984.
National Paragon Corporation, 57-07 31st Avenue, **Woodside** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Nécessaires pour la couture.
(Cl. int. 26)

332515. Hinterlegungsdatum: 17. April 1984.
Girsberger AG, 4922 Bützberg. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **261507.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1984 an.

Sitzmöbel europäischer Herkunft.
(Int. Kl. 20)

girsberger eurochair

(EUROCHAIR: Durchgesetzte Marke)

332516. Date de dépôt: 19 avril 1984.
Texaco International Trader Inc., 2000 Westchester Avenue, **White Plains** (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **203929.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 avril 1984.

Pétrole, huiles d'asphalte (huiles de pétrole brut distillées pour lubrification), benzine, huiles de combustion, huiles pour outils tranchants; huiles pour cylindres, pétrole brut, graisse pour chasse-rivet, huiles pour foyer de combustion, un produit de distillation de pétrole brut et d'huile brute dont la plupart des hydrocarbures volatils ont été éliminés pour l'emploi dans les machines à combustion interne; huiles de gaz, gazoline, graisses lubrifiantes, kérosène, naphte, huiles d'éclairage, huiles de lubrification, huiles pour routes, huiles solaires (un produit de distillation de pétrole pour lubrification) et paraffine.
(Cl. int. 4)

La marque est exécutée en noir, rouge et vert.

332517. Hinterlegungsdatum: 26. April 1984.
Dunkel-Service, Birsstrasse 56, **4052 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Kleiderbügel und Konfektionskleidersäcke.
(Int. Kl. **22, 26**)

332518. Hinterlegungsdatum: 26. April 1984.
Miyarisan Pharmaceutical Co., Ltd., No. 2352, Ohaza Togura, Toguracho, **Hanishina-gun** (Nagano-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Substanzen; veterinärmedizinische Substanzen; Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konservierte, getrocknete und gekochte Früchte und Gemüse; Sülzen, Marmeladen, Eier, Milch und andere Molkereiprodukte, Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles. Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
(Int. Kl. **5, 29, 31**)

MIYAIRI

332519. Hinterlegungsdatum: 26. April 1984.
Miyarisan Pharmaceutical Co., Ltd., No. 2352, Ohaza Togura, Toguracho, **Hanishina-gun** (Nagano-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Substanzen; veterinärmedizinische Substanzen; Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konservierte, getrocknete und gekochte Früchte und Gemüse; Sülzen, Marmeladen, Eier, Milch und andere Molkereiprodukte, Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles. Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
(Int. Kl. **5, 29, 31**)

MIYARISAN

332520. Data del deposito: 27 aprile 1984.
Dario Kessel, 6926 Montagnola. – Fabbricazione e commercio.

Accendino, porta accendino con orologio, radio per automobilisti, apparecchi radio e televisori, orologi, calcolatrici.
(Cl. int. **9, 14, 34**)

332521. Hinterlegungsdatum: 27. April 1984.
Monolithic Memories, Inc., 2175 Mission College Boulevard, Santa Clara (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Bipolare Halbleiterschaltungen, nämlich Festwertspeicher (auch programmierbare); Direktzugriffspeicher, Mikroprozessoren, Vervielfacher und programmierbare Logikschaltungen.
(Int. Kl. **9**)

332522. Date de dépôt: 3 mai 1984.
CMA, Concept, Méthodes Appliquées S.A., 6, chemin du Parc, **1030 Bussigny-près-Lausanne.** – Commerce.

Porteurs et supports de programmes, tels que bandes, plaques, disquettes, cartes et produits similaires; publications informatiques.
(Cl. int. **9, 16**)

332523. Hinterlegungsdatum: 30. April 1984.
FP Displays AG, Talackerstrasse 9, **8152 Glattbrugg** (Opfikon). – Handel.

Magnetische Anzeigevorrichtungen für Flughäfen, Bahnhöfe, Börsen; Anzeigevorrichtungen für Freiluftwerbung; Grossanzeige-Vorrichtungen für Telefonzentralen und Kraftwerke, Anzeigetafeln für Arbeitsabläufe in der Industrie.
(Int. Kl. **9**)

332524. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1984.
Heinrich Bollag AG, 8500 Frauenfeld; Korrespondenzadresse: Döbelistrasse 28, 8280 Kreuzlingen. – Handel.

Damenoberbekleidung.
(Int. Kl. **25**)

332525. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1984.
Citizen Tokei Kabushiki Kaisha (Citizen Watch Co., Ltd.), 2-1-1, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Uhren, Zeitmessinstrumente und deren Bestandteile; Medaillen.
(Int. Kl. **14**)

332526. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1984.
Viktor Mey, Riedackerstrasse 3, **3627 Heimberg.** – Handel.

Gewürze und Gewürzkräuter.
(Int. Kl. **29, 31**)

332527. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1984.
Peavey Electronics Corporation, 711 A Street, **Meridian** (Mississippi, USA). – Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente, insbesondere Guitarren, Verstärker, Lautsprecher, Mischanlagen, Signalaufbereitungsanlagen, Lautsprecheranlagen und Mikrophone.
(Int. Kl. **9, 15**)

332528. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1984.
ASEA Aktiebolag, Västeras (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Schaltgeräte und Schaltausrüstungen, Schaltanlagen, Innenraum-Schaltanlagen, gasisolierte Schaltanlagen, elektrische Kabel, gasisolierte elektrische Kabel.
(Int. Kl. **9**)

SAFESIX

332529. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1984.
Krischan & Co., Gemeindestrasse 65, **8032 Zürich.** – Fabrikation.

Schiessanlagen mit optischer Trefferanzeige und Zubehör.
(Int. Kl. **9, 13**)

KOLUX

332530. Date de dépôt: 11 mai 1984.
Distillerie Valaisanne et fabrique de sirops et liqueurs «Diva» S.A., 3958 Uvrier (Sion). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **203812.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mai 1984.

Apéritifs à base de vin du Valais.
(Cl. int. **33**)

"LUY"
Apéritif à base de Vin du Valais

332531. Date de dépôt: 14 mai 1984.
C. R. Bard, Inc., 731 Central Avenue, Murray Hill (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **205387.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1984.

Cathéters, tubes, raccords de tubes, ensembles à sonde et aiguille, sacs ou poches pour recueillir les matières s'écoulant hors du corps humain, supports et suspenseurs pour ces sacs ou poches, urinaux, écrans protecteurs et alèses, canules pour oxygène, irrigateurs, appareils à lavements, masques chirurgicaux.
(Cl. int. **10**)

BARDIC

332532. Date de dépôt: 26 mars 1984.
Seijo Fernandez, Antonio, Calle Esparteros 10, **Madrid** (Espagne). – Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux.
(Cl. int. 14)

SEIJO

Poinçon de maître: no 8196.

332533. Date de dépôt: 28 mars 1984.
Daniel Hutzli, 2, place de Cornavin, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.
(Cl. int. 14)

Poinçon de maître: no 4207.

332534. Hinterlegungsdatum: 4. April 1984.
Lilette Treboux, Niederholzstrasse 22, **4125 Riehen.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4206.

332535. Date de dépôt: 6 avril 1984.
Rollvending S.A., 9, chemin du Bois-de-Vaux, **1007 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.
(Cl. int. 14)

LP

Poinçon de maître: no 4205.

332536. Date de dépôt: 13 avril 1984.
Corolli S.A., c/o Unifida S.A., 3, rue du Mont-Blanc, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce.

Bijoux et montres en métaux précieux.
(Cl. int. 14)

Poinçon de maître: no 4198.

332537. Date de dépôt: 13 avril 1984.
Corolli S.A., c/o Unifida S.A., 3, rue du Mont-Blanc, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce.

Bijoux et montres en métaux précieux.
(Cl. int. 14)

Poinçon de maître: no 4199.

332538. Date de dépôt: 24 avril 1984.
Robert Perron, 1, avenue Industrielle, **1227 Carouge GE.** – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.
(Cl. int. 14)

Poinçon de maître: no 4204.

332539. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1984.
Flamingo B. V., Herenstraat 100, **Nieuwegein** (Niederlande). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8198.

332540. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1984.
Eveline Stumm, Hasbachstrasse 112, **Idar-Oberstein 1** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. 14)

St.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8199.

332541. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1984.
Marie-Luise Ludäscher, Daimlerstrasse 1, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Damen- und Herrenuhren aus Edelmetall.
(Int. Kl. 14)

LUDOX

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8200.

332542. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1984.
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG, 6030 Ebikon. – Fabrikation und Handel.

Personen- und Warenaufzüge.
(Int. Kl. 7)

Schindler

designS

332543. Data del deposito: 7 maggio 1984.
Laboratoire Amirel S.A., 6984 Pura; indirizzo postale: casella postale 68, 6988 Ponte Tresa. – Fabbricazione e commercio.

Olii essenziali, profumi, acqua di toilette, dopo barba, lozioni per capelli, viso e corpo, saponi, schiuma da bagno, shampoo, cosmetici, creme per il viso ed il corpo, ombretto, rimmel, matite per il trucco, rossetti, lucido per le labbra, smalto per le unghie, solvente per le unghie, polveri per il viso ed il corpo, maschere di bellezza, cere per trucco, dentifrici, detersivi, liscive e prodotti per il bucato e la pulizia.
(Cl. int. 3)

DIAMOR

332544. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1984.
Swisspor AG Boswil, beim Bahnhof Nr. 559, **5623 Boswil.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **202326** von Kork AG Boswil, Boswil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1984 an.

Suspensionspolymere auf der Basis von Styrol, schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 1)

Swisspor

332545. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1984.
Eric Schweizer Samen AG, Wartbodenstrasse 23, **3626 Hünibach-Thun;** Korrespondenzadresse: Postfach 150, 3602 Thun. – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke.
(Int. Kl. 1)

NITROGREEN

332546. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1984.
Benson & Hedges (Overseas) Limited, 2, Dean Stanley Street, **London S.W.** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter oder unverarbeiteter Tabak.
(Int. Kl. 34)

BENSON & HEDGES

STERLING

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1983

Actif

	Fr.
Actions et parts sociales	29 364 717.—
Obligations et lettres de gage	605 130 446.—
Créances inscrites dans le livre de la dette	32 803 450.—
Prêts à des corporations	182 272 160.—
Titres de gage immobilier	473 110 500.—
Immeubles	373 900 000.—
Prêts et avances sur polices	17 001 926.—
Prêts sur nantissement	401 000.—
Autres placements	18 483 723.—
Avoirs liquides	14 191 195.—
Avoirs provenant des réassurances	21 666 284.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	9 096 473.—
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	262 659.—
Intérêts courus	22 614 997.—
Autre actif	27 191 031.—
	1 827 490 561.—

	Fr.
De l'actif ci-dessus sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	1 591 893 173.—

Passif

	Fr.
Capital social	18 000 000.—
Fonds de réserve	9 000 000.—
Réserves spéciales	3 800 000.—
Fonds pour la répartition future d'excédents	27 418 932.—
Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	1 489 406 546.—
Correction relative à l'échéance des primes	40 607 552.—
Réserves pour prestations d'assurance en suspens	3 627 698.—
Réserves des réassurances acceptées	7 159 392.—
Autres réserves techniques de la branche vie	30 935 003.—
Réserves techniques des autres branches	232 213.—
Fonds constitués pour les excédents crédités	92 929 168.—
Créances des réassureurs	2 560 081.—
Dépôts et cautionnements	7 998 541.—
Dépôts de primes et primes payées d'avance	32 554 865.—
Autre passif	58 940 573.—
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	1 661 818.—
Solde à nouveau	658 179.—
	1 827 490 561.—

	Fr.
Garanties accordées (art. 670 CO)	63 000.—

Lausanne, le 29 juin 1984

La Suisse, Société d'assurances sur la vie
Paschoud Petitpierre

AGO Schadeverzekering-Maatschappij N. V., Groningen

Bilanz auf 31. Dezember 1983

Aktiven

	hfl.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	32 979 527.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	4 827 377.—
Übrige Wertschriften	38 779 171.—
Darlehen an Körperschaften	237 564 751.—
Grundstücke	16 337 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	527 783.—
Guthaben bei Banken	943 840.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	44 443 637.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	12 988 728.—
Stückzinsen und Mieten	11 845 753.—
Übrige Aktiven	12 405 896.—
	413 643 463.—

	hfl.
Garantieverpflichtungen	509 579.—

Passiven

	hfl.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	30 000 000.—
Reservefonds	35 594 654.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	99 868 000.—
Deckungskapital für laufende Renten	13 474 457.—
Schwebende Schäden	189 196 543.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	9 724 651.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	6 008 251.—
Übrige Passiven	22 263 879.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	7 513 028.—
	413 643 463.—

	hfl.
Garantieverpflichtungen	509 579.—

Groningen, den 22. Mai 1984

AGO Schadeverzekering-Maatschappij N. V.
Dr. K. J. Storm

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Trans Venture AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Datum: Mittwoch, 3. Oktober 1984, 10 Uhr
Ort: Bahnhofbuffet 1. Klasse, Hauptbahnhof, 8001 Zürich

Traktanden:

1. Begrüssung, Formalitäten.
2. Genehmigung des folgenden Verwaltungsratsbeschlusses im Sinne von Art. 9 Abs. 2 der Statuten:
   Gründung einer Parallelgesellschaft und Verkauf der Beteiligungen an diese neue Gesellschaft.
3. Varia.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können die Aktionäre vom 26. September bis 1. Oktober 1984 am Sitz der Trans Venture AG bei der Mandataria Treuhand AG, Gerechtigkeitsgasse 20, 8039 Zürich, gegen Einsendung oder Vorweisung ihrer Aktien oder einer Bankbescheinigung über deren Hinterlegung bis zur Generalversammlung verlangen.

Zürich, den 19. September 1984

Der Verwaltungsrat:
Dr. H. W. Schluep

Notifica di disposizioni testamentarie

Il sottoscritto notaio Avv. Dott. Mario Pozzi notifica di avere pubblicato in data 5 maggio 1983 avanti alla pretura di Lugano-Distretto le disposizioni testamentarie lasciate dal defunto

Lüthy Paul,

1900, da Wohlen AG e Vico-Morcote, già domiciliato a Breganzona,

testamento olografo del 15 maggio 1979 e contratto matrimoniale e successorio del 20 settembre 1934. La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizioni di ultima volontà ai sensi dell'art. 558 CCS al signor Joseph Niklaus Lüthy, 1897, da Wohlen AG, fu Josef Anton, di ignota dimora verosimilmente domiciliato negli USA o ai suoi eventuali discendenti. Le medesime persone sono rese attente sulle conseguenze dell'art. 559 cpv. 1 CCS nel senso che «Trascorso un mese dalla comunicazione, gli eredi istituiti, i cui diritti non siano espressamente contestati dagli eredi legittimi o dai beneficiari di una disposizione anteriore, possono ottenere una dichiarazione dell'autorità, nel senso che essi sono riconosciuti eredi, riservate le azioni di nullità e di petizione di eredità». Eventuali opposizioni dovranno essere presentate alla pretura di Lugano-Distretto, in Lugano, Palazzo di giustizia, entro il termine di un mese dalla terza pubblicazione.

Avv. Dott. Mario Pozzi

Hasler Holding AG Bern

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Hasler Holding AG vom 21. September 1984 wird auf die Stammaktien von Fr. 500.– Nennwert

eine Bruttodividende von	Fr. 52.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 18.20
d. h. eine Nettodividende von	Fr. 33.80

für das Geschäftsjahr 1983/84 ausbezahlt. Die Auszahlung erfolgt couponlos an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre.

Bern, den 21. September 1984

Hasler Holding AG

Industrial Trading Trust SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 2 octobre 1984, à 10 h., en l'étude de MM. Raoul Oberson et Jean-Marie Brossard, avenue Bertrand 5, à Genève.

Ordre du jour: Désignation d'un administrateur.

Par ordre:
Me Raoul Oberson, avocat

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

En vue de la réalisation d'un important centre commercial et résidentiel à Sion, comprenant en particulier un complexe hôtelier de luxe ainsi qu'un vaste parking souterrain, nous cherchons des

investisseurs suisses

intéressés en qualité de partenaires ou à titre de placeurs de capitaux. Affaire très sérieuse, discrétion assurée.

Plans, maquettes, budget à disposition.

Faire offre sous chiffre M 36-566177, Publicitas, 1951 Sion.